

Asia C-575/23**Unionin tuomioistuimen työjärjestyksen 98 artiklan 1 kohdan mukainen
ennakkoratkaisupyynnön tiivistelmä****Jättämispäivä:**

15.9.2023

Ennakkoratkaisupyynnön esittänyt tuomioistuin:

Conseil d'État (Belgia)

Ennakkoratkaisupyynnön esittämistä koskevan päätöksen tekemispäivä:

31.8.2023

Kantajat:

FT

AL

ON

Vastaaja:

● Belgian valtio

Väliintulija:

Orchestre national de Belgique

I. Tosiseikat ja riidanalainen toimi

- 1 FT, AL ja ON vaativat 26.7.2021 nostamallaan kanteella Orchestre national de Belgique'n taiteellisen henkilöstön lähioikeuksista 1.6.2021 annetun kuninkaan päätöksen (arrêté royal relatif aux droits voisins du personnel artistique de l'Orchestre national de Belgique; Moniteur belge nro 2021042025, 4.6.2021) kumoamista.
- 2 Ennen riidanalaisen toimen antamista väliintulijana olevan Orchestre national de Belgique'n (Belgian kansallisorkesteri, jäljempänä ONB) muusikoiden lähioikeuksien hyödyntämisestä neuvoteltiin tapauskohtaisesti perusneuvottelukomiteassa.

- 3 Vuodesta 2016 lähtien ONB:n ja muusikoiden ammatillisten etujärjestöjen edustajien välillä on käyty neuvotteluja perusneuvottelukomiteassa, jotta lähioikeuksien korvauksista päästäisiin sopimukseen. Neuvottelut eivät tähän mennessä ole johtaneet tulokseen.
- 4 Syyskuussa 2019 ONB päätti tarjota muusikoille mahdollisuutta allekirjoittaa yksilöllisiä sopimuksia, joissa määrätään tietyistä kiinteämääräisistä korvauksista, jotka maksetaan välittömästi kyseisen sopimuksen allekirjoittaville muusikoille ja joista päätetään muiden osalta myöhemmin, kun asiassa on annettu kuninkaan päätös.
- 5 Tämä kuninkaan päätös, joka on asiassa riidanalainen toimi, annettiin 1.6.2021. Sen johdanto-osassa todetaan muun muassa seuraavaa:

”Ottaan huomioon tekijänoikeudesta ja lähioikeuksista digitaalisilla sisämarkkinoilla ja direktiivien 96/9/EY ja 2001/29/EY muuttamisesta 17.4.2019 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2019/790 katsotaan seuraavaa:

--

Talouslainsäädännöstä annetun lain (Code de droit économique) XI.205 §:n 4 momentin mukaan silloin, jos esittävän taiteilijan esitykset perustuvat työsopimukseen tai julkisen palvelussuhteen ehtoihin, lähioikeuksiin perustuvat taloudelliset oikeudet voidaan siirtää työnantajalle edellyttäen, että oikeuksien siirrosta määrätään nimenomaisesti ja että esitys kuuluu sopimuksen tai julkisen palvelussuhteen ehtojen soveltamisalaan.

Orchestre national de Belgiqueen moitteeton toiminta edellyttää, että kaikki oikeudet, jotka liittyvät Orchestre national de Belgiqueen esittävien taiteilijoiden esityksiin ja niiden hyödyntämiseen, siirtyvät sille.

-- direktiivin (EU) 2019/790 18 artiklassa vahvistetaan esittävien taiteilijoiden asianmukaisen ja oikeasuhteisen korvauksen periaate ja otetaan huomioon sopimusvapauden periaate sekä oikeuksien ja etujen sopiva tasapaino.

Direktiivin johdanto-osan 73 perustelukappaleessa täsmennetään, että myös kertamaksu voi olla oikeasuhteinen korvaus ja että jäsenvaltiot voivat ottaa huomioon kunkin alan erityispiirteet.

Tässä kuninkaan päätöksessä tarkoitettu korvaus on asianmukainen ja oikeasuhteinen, kun otetaan huomioon alan erityispiirteet, Orchestre national de Belgiqueen muusikoiden lähioikeuksien hyödyntämisestä saadut voitot sekä vastaavankokoisissa ja vastaavassa oikeudellisessa asemassa olevissa belgialaisissa orkestereissa maksetut lähioikeuksien korvaukset.

--”

Kuninkaan päätöksen päätösosassa todetaan seuraavaa:

”1 §. Tässä päätöksessä tarkoitetaan

1. ’esittävällä taiteilijalla’ Orchestre national de Belgique muusikkoa, joka on palkattu julkiseen palvelussuhteeseen tai työsopimuksen nojalla, lukuun ottamatta musiikinjohtajana tai solistina toimivia muusikoita.

--

8. ’palvelulla’ esittävän taiteilijan esitystä, joka levitetään, tallennetaan audiovisuaalisesti tai äänitetään, jotta Orchestre national de Belgique tai sen oikeudenomistajat voivat hyödyntää sitä, ja jonka kesto on vähintään kolme ja enintään neljä tuntia tai konsertin suoran lähetyksen pituus. --

2 § Esittävä taiteilija siirtää tämän päätöksen mukaisesti Orchestre national de Belgique lähioikeudet, jotka liittyvät hänen Orchestre national de Belgique palveluksessa hoitamiensa tehtävien mukaisiin esityksiin.

3 §

1. Edellä 2 §:n mukaisesti Orchestre national de Belgique siirretään 4 ja 6 §:ssä täsmennettäviä korvauksia vastaan seuraavat lähioikeudet: --

2. Edellä 2 §:n ja tämän pykälän 1 momentin mukaisesti siirretyt oikeudet siirretään lähioikeuksien koko voimassaoloajaksi ja koko maailman osalta.

--

4 §

1. Vastikkeena edellä 2 ja 3 §:n nojalla siirretyistä oikeuksista esittäville taiteilijoille, jotka ovat esiintyneet koko vuoden, myönnetään 600 euron bruttomääräinen vuotuinen korvaus. Esittäville taiteilijoille, jotka eivät ole esiintyneet koko vuotta, maksetaan 24 euron bruttomääräinen korvaus palvelua kohti. --

2. Tämä määrä maksetaan esittäville taiteilijoille ’lähioikeuksien’ perusteella.

3. Tämän pykälän 1 momentissa tarkoitettu 600 euron vuotuinen korvaus kattaa edellä 2 ja 3 §:ssä tarkoitetun lähioikeuksien siirron enintään 25 palvelun vuotuisen kiintiöön asti. --

--

Äänitteiden studiotallenteet -- eivät sisälly tähän kiintiöön. Äänitettä kohti maksetaan 3 000 euron erityinen korvaus, joka jaetaan tasan siihen osallistuneiden esittävien taiteilijoiden kesken.

Palvelut, joista tehdään audiovisuaalinen tallenne, joka lähetetään televisiossa (uudelleen)lähetyksenä, josta järjestäjä maksaa korvauksen Orchestre national de Belgique, eivät sisälly tähän kiintiöön. Orchestre national de Belgique televisiolähetyksestä saama korvaus jaetaan tasan esitykseen osallistuneiden esittävien taiteilijoiden kesken.

Jos tässä momentissa tarkoitettu palvelujen kiintiö ylittyy, esittäville taiteilijoille maksetaan 24 euron bruttomääräinen lisäkorvaus palvelua kohti.

4. Tämän pykälän 1 momentissa tarkoitettua korvauksen lisäksi esittävällä taiteilijalla on oikeus lisäkorvaukseen lähioikeuksista yksinomaan yksityisoikeuden soveltamisalaan kuuluvan henkilön ja Orchestre national de Belgique välisen sopimuksen perusteella. Tämän lisäkorvauksen maksaminen ei saa missään tapauksessa johtaa siihen, että sopimuksen täyttäminen olisi Orchestre national de Belgique tappiollista.

Tämän korvauksen suuruudeksi vahvistetaan kaikille esittäville taiteilijoille 50 prosenttia Orchestre national de Belgique nettotuloista sen jälkeen, kun niistä on vähennetty muuttuvat tuotantokustannukset (kapellimestari, lisämuusikot, solistikoorot, esityspaikka, tallennuskustannukset, markkinointi, dramaturgia jne.), ja se jaetaan tasan esitykseen osallistuneiden esittävien taiteilijoiden kesken.

– –”

II. Asiaa koskevat oikeussäännöt

1. Unionin oikeus

- 6 Tekijänoikeudesta ja lähioikeuksista digitaalisilla sisämarkkinoilla ja direktiivien 96/9/EY ja 2001/29/EY muuttamisesta 17.4.2019 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä (EU) 2019/790 (EUVL 2019, L 130, s. 92) vahvistetaan tekijöiden ja esittävien taiteilijoiden suojaa. Siinä säädetään heidän oikeudestaan sopivaan korvaukseen heidän teostensa hyödyntämistä koskevissa sopimuksissa.
- 7 Johdanto-osan 72 ja 73 perustelukappaleessa todetaan seuraavaa:

”72. Tekijät ja esittävät taiteilijat ovat lisenssin myöntäessään tai oikeutensa siirtäessään, myös omien yritystensä välityksellä, yleensä heikommassa sopimusasemassa korvausta vastaan tapahtuvassa hyödyntämisessä, ja nämä luonnolliset henkilöt tarvitsevat tällä direktiivillä säädetyn suojan voidakseen täysin hyödyntää unionin oikeuden nojalla yhdenmukaistettavia oikeuksia. Tätä suojan tarvetta ei esiinny silloin, kun sopimuskumppani toimii loppukäyttäjänä eikä hyödynnä teosta tai esitystä itse, mistä voisi olla kyse esimerkiksi tietynlaisissa työsopimuksissa.

73. Tekijöiden ja esittävien taiteilijoiden korvauksen olisi oltava asianmukainen ja oikeasuhteinen lisensoitujen tai siirrettyjen oikeuksien tosiasialliseen tai mahdolliseen taloudelliseen arvoon nähden, kun otetaan huomioon tekijän tai esittäjän panostus koko teoksessa tai muussa suojatussa aineistossa ja kaikki muut tapauksen olosuhteet, kuten markkinakäytännöt tai teoksen tosiasiallinen hyödyntäminen. Myös kertamaksu voi olla oikeasuhteinen korvaus, mutta tämä ei saisi olla pääsääntö. Jäsenvaltioilla olisi kunkin alan erityispiirteet huomioon ottaen oltava mahdollisuus määrittellä kertamaksun soveltamista koskevia erityistapauksia. Jäsenvaltioiden olisi voitava vapaasti panna täytäntöön asianmukaisen ja oikeasuhteisen korvauksen periaate erilaisilla olemassa olevilla tai äskettäin käyttöön otetuilla mekanismeilla, joihin voivat sisältyä kollektiivinen sopiminen ja muut mekanismit, edellyttäen, että tällaiset mekanismit ovat sovellettavan unionin oikeuden mukaisia.”
- 8 Johdanto-osan 74–78 perustelukappale koskevat sitä, että tekijät ja esittävät taiteilijat tarvitsevat tietoa arvioidakseen oikeuksiensa taloudellisen arvon, myös oikeuksiensa jatkumisen osalta ja siirrosta saamaansa korvaukseen verrattuna, avoimuuden tärkeyttä tällä alalla ja korvauksen sovittelumekanismien tarpeellisuutta.
- 9 Johdanto-osan 82 perustelukappaleessa todetaan seuraavaa: ”Mitään tässä direktiivissä ei saisi tulkita niin, että sillä estettäisiin unionin tekijänoikeuslainsäädännön mukaisten yksinoikeuksien haltijoita antamasta lupaa teostensa tai muun suojatun aineistonsa käyttöön maksutta, esimerkiksi yksinomaisilla ilmaisilla lisensseillä minkä tahansa käyttäjän hyödyksi.”
- 10 Direktiivin 3 luku, jonka otsikkona on ”Sopiva korvaus hyödyntämistä koskevissa tekijöiden ja esittävien taiteilijoiden sopimuksissa”, sisältää muun muassa seuraavat säännökset:
- ”18 artikla – Asianmukaisen ja oikeasuhteisen korvauksen periaate
1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kun tekijät ja esittävät taiteilijat lisensoivat tai siirtävät yksinoikeutensa teostensa tai muun suojatun aineistonsa hyödyntämiseen, heillä on oikeus saada asianmukainen ja oikeasuhteinen korvaus.
 2. Kun jäsenvaltiot panevat 1 kohdassa säädetyt periaatteen täytäntöön kansallisessa lainsäädännössään, niiden on voitava vapaasti käyttää erilaisia mekanismeja ja otettava huomioon sopimusvapauden periaate sekä oikeuksien ja etujen sopiva tasapaino.
- 19 artikla – Avoimuusvelvoite – –
- 20 artikla – Sopimuksen kohtuullistamismekanismi

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että jos ei ole olemassa sovellettavaa kollektiivisen sopimisen tuloksena tehtyä sopimusta, jossa määrätään tässä artiklassa säädettyä mekanismia vastaavasta mekanismista, tekijöillä ja esittävillä taiteilijoilla tai heidän edustajillaan on oikeus vaatia asianmukainen ja sopiva lisäkorvaus osapuolelta, jonka kanssa he ovat tehneet sopimuksen oikeuksiensa hyödyntämisestä, tai tällaisen osapuolen oikeudenomistajilta, kun alun perin sovittu korvaus osoittautuu suhteettoman pieneksi verrattuna kaikkiin teosten tai esitysten hyödyntämisestä myöhemmin syntyneisiin merkityksellisiin tuloihin.

--

22 artikla – Peruuttamisoikeus

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kun tekijä tai esittävä taiteilija on lisensoinut tai siirtänyt teosta tai muuta suojattua aineistoa koskevat oikeutensa yksinomaisesti, tekijä tai esittävä taiteilija voi peruuttaa lisenssin tai oikeuksien siirron kokonaan tai osittain, jos tätä teosta tai muuta suojattua aineistoa ei hyödynnetä.

2. Kansallisessa lainsäädännössä voidaan vahvistaa 1 kohdassa säädettyä peruuttamismekanismeja koskevia erityissäännöksiä, joissa otetaan huomioon seuraavat seikat:

--

Jäsenvaltiot voivat sulkea teoksia tai muuta suojattua aineistoa peruuttamismekanismin soveltamisen ulkopuolelle, jos tällaiset teokset tai muu suojattu aineisto yleensä sisältävät panostuksia useilta tekijöiltä tai esittäviltä taiteilijoilta.

--

26 artikla – Ajallinen soveltaminen

1. Tätä direktiiviä sovelletaan kaikkiin teoksiin ja muuhun suojattuun aineistoon, jotka ovat 7 päivänä kesäkuuta 2021 tai sen jälkeen tekijänoikeutta koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön suojaamia.

2. Tämän direktiivin soveltaminen ei vaikuta ennen 7 päivää kesäkuuta 2021 toteutettuihin toimiin eikä ennen mainittua päivää hankittuihin oikeuksiin.

--

29 artikla – Saattaminen osaksi kansallista lainsäädäntöä

1. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään 7 päivänä kesäkuuta 2021. – –”

2. Kansallinen oikeus

- 11 Riidanalaisen toimen antamisajankohtana talouslainsäädännöstä annetun lain XI osa käsitti seuraavat 5 osaston (”Tekijänoikeus ja lähioikeudet”) 3 lukuun (”Lähioikeudet”) sisältyvät säännökset:

”XI.203 § – –

Tämän luvun mukaiset lähioikeudet ovat irtaimen omaisuuteen liittyviä oikeuksia, jotka ovat kokonaan tai osittain siirrettävissä ja luovutettavissa siviililain (Code civil) sääntöjen mukaisesti. Ne voidaan erityisesti luovuttaa tai lisenoida yksinkertaisella tai yksinomaisella lisenssillä.

--

XI.205 §

1. Esittävällä taiteilijalla on yksinoikeus valmistaa esityksestään kappaleita tai sallia kappaleiden valmistaminen riippumatta siitä, mitä tekotapaa käyttäen ja missä muodossa (suoraan tai välillisesti, tilapäisesti tai pysyvästi, kokonaan tai osittain) kappaleet valmistetaan.

--

4. Jos esittävän taiteilijan esitykset perustuvat työsopimukseen tai julkisen palvelussuhteen ehtoihin, taloudelliset oikeudet voidaan siirtää työnantajalle edellyttäen, että oikeuksien siirrosta määrätään nimenomaisesti ja että esitys kuuluu sopimuksen tai julkisen palvelussuhteen ehtojen soveltamisalaan.

--

Siirron laajuudesta ja ehdoista voidaan määrätä kollektiivisilla sopimuksilla.

--

XI.206 § – –

4. Jollei toisin määrätä, korvauksen määrä on suhteutettu audiovisuaalisen teoksen hyödyntämisestä saatuihin tuloihin. Tällöin tuottaja toimittaa esittävälle taiteilijalle vähintään kerran vuodessa selvityksen kunkin hyödyntämistavan perusteella saamistaan tuloista.

--”

- 12 Laki direktiivin 2019/790 saattamiseksi osaksi kansallista lainsäädäntöä annettiin 19.6.2022. Tällä lailla muutettiin joitakin edellä mainittuja säännöksiä.

XI.205 §:n sanamuoto on nyt seuraava:

”1. Esittävällä taiteilijalla on yksinoikeus valmistaa esityksestään kappaleita tai sallia kappaleiden valmistaminen riippumatta siitä, mitä tekotapaa käyttäen ja missä muodossa (suoraan tai välillisesti, tilapäisesti tai pysyvästi, kokonaan tai osittain) kappaleet valmistetaan.

--

4. Jos esittävän taiteilijan esitykset perustuvat työsopimukseen tai julkisen palvelussuhteen ehtoihin, taloudelliset oikeudet voidaan siirtää tai lisensoida työnantajalle edellyttäen, että oikeuksien siirrosta tai lisensoinnista määrätään nimenomaisesti ja että esitys kuuluu sopimuksen tai julkisen palvelussuhteen ehtojen soveltamisalaan.

--”

Oikeus asianmukaiseen ja oikeasuhteiseen korvaukseen hyödyntämissopimuksissa vahvistetaan seuraavasti:

”XI.205/1 §. Kun esittävä taiteilija on siirtänyt tai lisensoinut yksinoikeutensa esityksensä hyödyntämiseen hyödyntämissopimuksen perusteella, hänellä säilyy oikeus saada asianmukainen ja oikeasuhteinen korvaus.”

Uudessa XI.205/5 §:ssä säädetään seuraavaa:

”XI.205/5 §. Kollektiivisilla sopimuksilla voidaan määrätä erityisesti

1. oikeuksien siirron tai lisensoinnin laajuudesta
2. oikeuksien siirron tai lisensoinnin ehdoista
3. siirrosta tai lisensoinnista maksettavaan korvaukseen sovellettavista ehdoista

--”

III. Pääasian asianosaisten keskeiset perustelut

1. Ensimmäinen kanneperuste

- 13 Kantajat väittävät, että lähioikeuksien mahdollinen siirto voidaan toteuttaa vain niiden haltijan suostumuksella. He tulkitsevat talouslainsäädännöstä annetun lain XI.205 §:n 4 momentin 4 kohtaa siten, että siinä sallitaan lähioikeuksien siirto

kollektiivisella sopimuksella muun muassa silloin, jos esitykset perustuvat työsopimukseen tai julkisen palvelussuhteen ehtoihin ja jos taloudelliset oikeudet siirretään työnantajalle. Kantajien mukaan julkisessa palvelussuhteessa olevien esittävien taiteilijoiden lähioikeudet voidaan siirtää vain sääntelytoimella, kuten julkisen palvelussuhteen ehdoilla, mutta tämä on tehtävä näiden oikeuksien haltijoiden suostumuksella, joka annetaan ammatillisten etujärjestöjen kanssa käytyihin neuvotteluihin perustuvalla kollektiivisella sopimuksella. Riidanalaisella toimella toteutetun heidän lähioikeuksiensa siirron laajuudesta ja ehdoista ei kuitenkaan ole tehty kollektiivista sopimusta.

- 14 Vastaaja ja väliintulija väittävät, että XI.205 §:n 4 momentissa säädetään lähioikeuksien siirtoa koskevasta poikkeusjärjestelmästä erityisesti silloin, kun esitykset perustuvat työsopimukseen tai julkisen palvelussuhteen ehtoihin. Niiden mukaan tällaisessa tapauksessa ei ole tarpeen noudattaa siviilioikeuden sääntöjä. Lähioikeuksien siirrosta voidaan määrätä tapauksen mukaan työsopimuksella tai julkisen palvelussuhteen ehdoissa. Kollektiivisen sopimuksen tekeminen siirron laajuudesta ja ehdoista on pelkästään mahdollisuus.

2. Viides kanneperuste

Kantajien kanta

- 15 Viides kanneperuste perustuu erityisesti Euroopan unionin perusoikeuskirjan (jäljempänä perusoikeuskirja) 17 artiklaan, SEUT 10 ja SEUT 288 artiklaan sekä direktiivin 2019/790 18–20 ja 22 artiklaan.

Ensimmäinen osa

- 16 Lähioikeudet ovat immateriaalioikeuksia, joiden suoja taataan muun muassa perusoikeuskirjan 17 artiklalla. Lähioikeuksien siirto on mahdollista mutta vain talouslainsäädännöstä annetun lain XI.205 §:n 4 momentissa asetetuilla edellytyksillä, minkä vuoksi näiden oikeuksien siirron laajuus ja ehdot voidaan määrittää joko yksittäisellä sopimuksella tai luonteeltaan yksityisoikeudellisella kollektiivisella sopimuksella, mikä edellyttää osapuolten yhteisymmärrystä.
- 17 Julkisella sektorilla viranomaisen vahvistaa työnantajien ja työntekijöiden väliset palvelussuhteet ja erityisesti niiden taloudelliset ehdot sääntelytoimin, jotka annetaan lain mukaisesti käytyjen neuvottelujen jälkeen. ONB ja sen henkilöstö, sekä julkisessa palvelussuhteessa oleva että sopimussuhteinen henkilöstö, ovat tässä hallinto-oikeudellisessa tilanteessa. Tässä tapauksessa riidanalaisella toimella siirretään yksipuolisesti julkisessa palvelussuhteessa olevien ja sopimussuhteisten muusikoiden lähioikeudet ilman asianomaisten erikseen tai kollektiivisesti antamaa suostumusta. Taloudellisia oikeuksia ei voida siirtää ilman niiden haltijan suostumusta, joka voidaan antaa kollektiivisen sopimuksen muodossa. Koska riidanalaisessa toimessa ei säädetä kunkin muusikon erillisestä suostumuksesta – mikä sopii huonosti yhteen yhdenvertaisuuden ja syrjintäkiellon

periaatteiden kanssa, joiden olisi ohjattava tällaisten tilanteiden sääntelyä sääntelytoimessa – sitä ei voitu antaa ilman kollektiivista sopimista.

- 18 Kantajat katsovat, että julkisessa palvelussuhteessa olevina työntekijöinä heihin sovelletaan direktiivin 2019/790 3 luvun säännöksiä. Työsopimussuhteiset taiteilijat kuuluvat näiden säännösten henkilölliseen soveltamisalaan, kun taas julkisessa palvelussuhteessa olevia taiteilijoita ei ole nimenomaisesti suljettu niiden soveltamisalan ulkopuolelle.
- 19 Direktiivin 2019/790 18 artikla on luettava sen johdanto-osan 72 ja 73 perustelukappaleen valossa. ONB ei toimi direktiivin 72 perustelukappaleessa tarkoitettuna loppukäyttäjänä vaan pyrkii hankkimaan esittävien taiteilijoiden oikeudet hyödyntääkseen itse kolmansien kanssa taiteilijoiden esityksiä. Tästä seuraa, että sekä työsopimussuhteisten että julkisessa palvelussuhteessa olevien ONB:n taiteilijoiden on saatava direktiivissä säädettyä suojaa.

Toinen osa

- 20 Toisessa osassa kantajat toteavat, että riidanalainen toimi, joka on annettu 1.6.2021 ja joka tuli voimaan perjantaina 4.6.2021, jolloin se julkaistiin Moniteur belgessä, julkaistiin viime hetkellä, viimeisenä arkipäivänä ennen maanantaita 7.6.2021, joka on direktiivin 2019/790 viimeinen täytäntöönpanopäivä.
- 21 Kantajat väittävät, että antamalla riidanalaisen toimen juuri ennen direktiivin täytäntöönpanolle asetetun määräajan päättymistä vastaaja luuli voivansa jättää noudattamatta kyseisen direktiivin säännöksiä, joilla vahvistetaan esittävien taiteilijoiden suojaa ja joissa säädetään esittävien taiteilijoiden oikeudesta neuvotella oikeuksiensa siirtämisestä sopimuksella, saada asianmukainen ja oikeasuhteinen korvaus ja saada lisäkorvaus menestystä saavutettaessa.
- 22 Riidanalaisella toimella laiminlyödään nämä velvollisuudet, koska se merkitsee lähioikeuksien pakollista siirtoa ja siinä säädetään siirron vastikkeena korvauksesta, joka ei ole mitenkään asianmukainen tai oikeasuhteinen, koska siinä ei säädetä menestystä saavutettaessa maksettavasta lisäkorvauksesta ja koska siinä ei anneta minkäänlaista tiedonsaantioikeutta tai oikeutta valvoa näiden oikeuksien hyödyntämistä.
- 23 Kantajien mukaan 18.12.1997 annettua tuomiosta Inter-Environnement Wallonie (C-129/96, EU:C:1997:628) ilmenee, että jäsenvaltioiden on direktiivissä vahvistetun täytäntöönpanolle asetetun määräajan kuluessa pidätyttävä antamasta säännöksiä, jotka ovat omiaan vakavasti vaarantamaan direktiivissä säädetyn tavoitteen toteuttamisen, ja tämä johtopäätös on vahvistettu 4.7.2006 annettussa tuomiossa Adeneler ym. (C-212/04, EU:C:2006:443). Tämän oikeuskäytännön nojalla kansallinen viranomais ei voinut antaa direktiivin vastaisia säännöksiä täytäntöönpanon kuluessa vaan päinvastoin, sen oli jo noudatettava näitä säännöksiä.

- 24 Direktiivin 2019/790 26 artiklan 2 kohdassa tarkoitetut ennen 7.6.2021 ”toteutetut toimet” [ranskankielisessä versiossa ”actes conclus”, eli tehdyt/sovitut toimet] eivät voi olla viranomaisten, joiden on noudatettava jo voimassa olevaa direktiiviä, ”antamia” toimia. Riidanalainen toimi on yleisesti sovellettava säädös, johon sovelletaan direktiivin järjestelmää, vaikka se on annettu 9.6.2019 ja 7.6.2021 välisenä aikana. Direktiivin 26 artiklaa on tulkittava siten, että sillä suojataan tekijöiden ja esittävien taiteilijoiden hankkimia oikeuksia eikä käyttäjien hankkimia oikeuksia. Lisäksi tällä säännöksellä suojataan vain säännönmukaisesti eli unionin oikeutta noudattaen hankittuja oikeuksia. Direktiivin 26 artiklan 2 kohtaa sovelletaan 6.6.2019 jälkeen hankittuihin oikeuksiin vain, jos niillä ei vaaranneta vakavasti direktiivin 2019/790 tavoitteiden toteuttamista.
- 25 Direktiivin 26 artiklaa on tulkittava sen johdanto-osan 82 perustelukappaleen valossa siten, että sillä suojataan tekijöiden ja esittävien taiteilijoiden hankkimia oikeuksia eikä käyttäjien hankkimia oikeuksia.

Vastaajan kanta

Ensimmäinen osa

- 26 Vastaaja tuo esille, että direktiivin 2019/790 26 artiklan soveltaminen ei vaikuta ennen 7.6.2021 toteutettuihin toimiin eikä ennen mainittua päivää hankittuihin oikeuksiin. Julkisessa palvelussuhteessa olevan henkilöstön, kuten ONB:n muusikoiden, taloudellinen asema ei kuulu direktiivin 2019/790 soveltamisalaan. Kantajat eivät näin ollen voi vaatia sovellettaviksi direktiivin 18–23 artiklaa, jotka koskevat ainoastaan taiteilijoita, jotka ovat tehneet sopimuksen lähioikeuksiensa hyödyntämisestä, eivätkä julkisessa palvelussuhteessa olevaa henkilöstöä.

Toinen osa

- 27 Vastaaja kiistää toteuttaneensa toimenpiteitä, jotka voivat vaarantaa vakavasti direktiivissä säädetyn tavoitteen toteuttamisen. Direktiiviä ei ole tarkoitettu sovellettavaksi julkisessa palvelussuhteessa oleviin taiteilijoihin vaan ainoastaan sopimussuhteessa oleviin taiteilijoihin. Vaikka vastaajan käsityksen mukaan riidanalainen toimi ei kuulu direktiivin soveltamisalaan, se ilmoittaa päättäneensä noudattaa direktiivin yleistä linjaa riidanalaisista toimea laatiessaan. Se on siten toimen johdanto-osassa viitannut nimenomaisesti direktiiviin ja säätänyt asianmukaisesta ja oikeasuhteisesta korvauksesta ONB:n muusikoille.
- 28 Riidanalaisella toimella ei suljeta pois mahdollisuutta, että taiteilijat, joille riidanalainen toimi on osoitettu, tekevät ONB:n kanssa yksittäisen tai kollektiivisen sopimuksen siirron ehtojen ja laajuuden määrittämiseksi. Riidanalainen toimi sisältää itsessään kaikki tiedot, jotka orkesterin muusikot tarvitsevat korvauksensa asianmukaisuuden ja oikeasuhteisuuden määrittämiseksi.
- 29 Vastaaja kiistää direktiivin 20 artiklan noudattamatta jättämisen, koska kantajat eivät ole näyttäneet, että riidanalaisessa toimessa säädetty korvaus osoittautuisi

suhteettoman pieneksi verrattuna kaikkiin teosten tai esitysten hyödyntämisestä syntyneisiin merkityksellisiin tuloihin. Se, että riidanalaisessa toimessa ei säädetä asianmukaisesta ja sopivasta lisäkorvauksesta menestystä saavutettaessa, ei vaaranna direktiivissä säädetyn tavoitteen toteuttamista eikä estä esittäviä taiteilijoita vaatimasta lisäkorvausta menestystä saavutettaessa ja neuvottelemasta siitä ONB:n kanssa erillisellä sopimuksella.

- 30 Lisäksi se, että riidanalaisessa toimessa ei säädetä mahdollisuudesta peruuttaa oikeuksien siirtoa, jos niitä ei hyödynnetä, erityisesti työsopimussuhteisten esittävien taiteilijoiden osalta, ei vaaranna direktiivissä säädetyn tavoitteen toteuttamista. Orkesterin esitykset, joihin kuuluvat kaikkien orkesterin muodostavien muusikoiden esitykset, kuuluvat direktiivin 2019/790 22 artiklan 2 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitettuun tapaukseen, joka on mahdollista jättää peruuttamismekanismien soveltamisen ulkopuolelle.

Väliintulijan kanta

- 31 Väliintulija katsoo, että direktiivin 2019/790 18–23 artikla, jotka eivät sisällyneet komission alkuperäiseen ehdotukseen, on muotoiltu niin epämääräisesti, että jäsenvaltioille jää hyvin paljon liikkumavaraa direktiivin saattamisessa osaksi kansallista lainsäädäntöä.
- 32 Väliintulijan mukaan kantajat eivät voi vedota tähän direktiiviin seuraavista syistä:
- se ei ole välittömästi sovellettavissa Belgian oikeudessa
 - oikeusvarmuuteen liittyvistä syistä 26 artiklassa täsmennetään, että direktiiviä (ja siten sen täytäntöönpanosäännöksiä) ei sovelleta ennen 7.6.2021 hankittuihin oikeuksiin. Direktiivi ei näin ollen koske ennen 7.6.2021 toteutettuja siirtoja. Riidanalainen toimi tuli voimaan 4.6.2021, joten direktiivin säännökset eivät voi mitenkään vaikuttaa siihen
 - direktiiviin vedotaan ainoastaan sen ”hyödyntämistä koskevia sopimuksia” koskevien 18–22 artiklan osalta, vaikka on kyseenalaista, voidaanko näitä artikloja soveltaa työsopimukseen tai julkisen palvelussuhteen ehtoihin perustuviin esityksiin liittyvien lähioikeuksien siirtoihin.
- 33 Riidanalaisella toimella ei missään tapauksessa vaaranneta direktiivissä 2019/790 säädetyn tavoitteen toteuttamista. Riidanalaisessa toimessa tarkoitettu korvausjärjestelmä on täysin direktiivissä 2019/790 säädetyn tavoitteen mukainen.
- 34 Oikeus voidaan hankkia sopimuksen perusteella tai sellaisen lain tai asetuksen perusteella, jonka seurauksena on oikeuden hankkiminen. Direktiivin 2019/790 26 artiklan mukaan direktiivi ei vaikuta oikeuksiin, jotka on siirretty sopimuksen perusteella tai muulla tavoin ennen 7.6.2021. Direktiivin sääntöjä ei sovelleta ennen 7.6.2021 toteutettuihin oikeudellisiin toimiin.

3. Kuudes kanneperuste

- 35 Kuudes kanneperuste koskee eri säännösten ja määräysten, muun muassa perusoikeuskirjan 17 artiklan ja direktiivin 2019/790 18–22 artiklan, rikkomista.

Kantajien kanta

- 36 Kantajat väittävät direktiivin sovellettavuudesta, että riidanalaista toimea ei ole ”tehty” tai ”sovittu” [ranskankielisessä versiossa ”conclu”], vaan vastaaja on ”antanut” sen yksipuolisesti.

Ensimmäinen osa

- 37 Riidanalaisessa toimessa säädetty korvaus lähioikeuksista ei ole asianmukainen ja suhteellinen – tai oikeasuhteinen –, eikä se perustu mihinkään objektiiviseen ja merkitykselliseen seikkaan, jonka perusteella olisi mahdollista arvioida sen kohtuullisuutta.
- 38 Direktiivin 2019/790 johdanto-osan 73 perustelukappaleesta ilmenee, että jotta korvausta voidaan pitää asianmukaisena ja oikeasuhteisena siirrettyjen oikeuksien tosiasialliseen tai mahdolliseen arvoon nähden, on otettava huomioon taiteilijan panostus esityksessä ja kaikki muut olosuhteet, kuten markkinakäytännöt tai teoksen tosiasiallinen hyödyntäminen. Kertamaksu voidaan hyväksyä kunkin alan erityispiirteet huomioon ottaen, mutta tämä maksu on vahvistettava objektiivisella ja merkityksellisellä tavalla kaikki edellä mainitut seikat huomioon ottaen.

Vastaaja ei ole riidanalaisessa toimessa säädetyn korvauksen määrittämiseksi tukeutunut mihinkään alan voimassa oleviin tietoihin, kun otetaan huomioon alan erityispiirteet. Esimerkiksi ONB:n muusikoiden lähioikeuksien hyödyntämisestä saadut tulot eivät ole tiedossa, eikä niitä näin ollen voida käyttää vertailuperusteena.

- 39 Vuosina 2016–2019 käytyjen keskustelujen kuluessa ONB:n ehdotukset muuttuivat siten, että toukokuun 2017 ja helmikuun 2021 välisenä aikana sen ehdotus nousi 320 eurosta 600 euroon 25 konsertin osalta ilman, että tämä muutos olisi perustunut mihinkään objektiiviseen ja merkitykselliseen arviointiperusteeseen.
- 40 Vertailukohtana ei ole otettu huomioon jo useiden vuosien ajan lähioikeuksista maksettua korvausta siinä ainoassa orkesterissa, joka on vastaavankokoinen ja vastaavassa oikeudellisessa asemassa kuin ONB, eli Théâtre royal de la Monnaïassa. Tässä viimeksi mainitussa orkesterissa ”kollektiiviseen sopimiseen” perustuvan mekanismin mukainen korvaus on noin 2 500 euroa vuodessa. Vertailu osoittaa, että ONB:n muusikot saavat korvauksen, joka ei selvästikään ole asianmukainen ja suhteellinen – tai oikeasuhteinen –, eikä sitä voida perustella objektiivisilla, merkityksellisillä ja kohtuullisilla seikoilla.

Toinen osa

- 41 Toisessa osassa kantajat väittävät, että riidanalainen toimi ei sisällä yhtään säännöstä, jolla taattaisiin, että lähioikeuksien haltijoille maksetaan lisäkorvaus, jos heidän esityksensä hyödyntämisellä saavutetaan menestystä.
- 42 Vaikka riidanalaisen toimen 4 §:n 4 momentissa säädetään lisäkorvauksesta, se riippuu ONB:n ja muun muassa veronhuojennusjärjestelmää hyödyntäen tapahtumia tuottavan yksityisen osakeyhtiön välillä tehdyn sopimuksen täyttämisestä. Tämä yhteistyö mahdollistaa voittojen mahdollisimman suuren yksityistämisen yksityisen yhtiön hyväksi ja johtaa valtion ja muusikoiden vahingoksi siihen, että ONB kantaa mahdollisimman suuret tuotantokustannukset.
- 43 Riidanalainen toimi ei siten vastaa millään tavoin direktiivissä 2019/790 vahvistettua periaatetta, jonka tarkoituksena on varmistaa muusikoille sopiva korvaus tilanteessa, jossa heidän taiteellista teosta koskevan esityksensä hyödyntämisellä saavutetaan menestystä.
- 44 Riidanalaisen toimen 4 §:n 4 momentilla, jossa ei ole säädetty avoimuudesta sopimusten ja tuotantokustannusten osalta, tehdään lisäkorvauksen maksamisesta täysin sattumanvaraista, koska tämä maksu ei voi missään tapauksessa johtaa siihen, että ONB:n sopimuksen täyttäminen olisi tappiollista, ja koska kaikki muuttuvat tuotantokustannukset ovat vähennykelpoisia.
- 45 Riidanalaisessa toimessa tarkoitettu kiinteämääräinen korvaus on yksinkertaisesti sidottu indeksiin. Tässä toimessa säädetään siirrosta lähioikeuksien voimassaoloajaksi (50 vuotta) ja koko maailman osalta, eikä siinä ole säännöstä, jolla kiinteämääräistä korvausta mukautettaisiin siinä tapauksessa, että kyseisenä aikana kaikki ONB:n esitysten hyödyntämisestä syntyneet tulot osoittavat, että tämä korvaus on suhteettoman pieni verrattuna näihin tuloihin. Jos äänitteestä tulee kaupallinen menestys, tätä korvausta ei koskaan mukauteta. Tämä on vastoin direktiivin 2019/790 20 artiklaa ja asianmukaisen ja oikeasuhteisen korvauksen periaatteita.

Kolmas osa

- 46 Riidanalaisen toimen missään säännöksessä ei anneta muusikoille mahdollisuutta tarkistaa siirretyistä oikeuksista maksettavan korvauksen määräytymisperusteita eikä liioin säädetä osapuolten yhteisesti vahvistamasta tilityksestä tai ONB:n oikeuksien hyödyntämiseen liittyvien tietojen toimittamisesta tai jakamisesta. Koska muusikoilla ei ole valvontavaltaa sopimuskumppanina olevan yksityisen yhtiön johdon osalta, heillä ei ole mahdollisuutta tarkistaa, millaisia tuloksia lähioikeuksien hyödyntäminen on tuottanut heidän kyseisen yhtiön ja ONB:n välisen sopimuksen mukaisesti toteuttamiensa esitysten perusteella.

Neljäs osa

- 47 Riidanalainen toimi ei sisällä säännöstä, jonka perusteella lähioikeuksien haltijat voisivat peruuttaa nämä oikeudet, jos ONB ei hyödynnä niitä, eikä se näin ollen ole direktiivissä 2019/790 vahvistettujen periaatteiden mukainen.

Vastaajan kanta

- 48 Vastaaja väittää, että direktiiviä 2019/790 ei ole osoitettu kantajille ja että se ei koske julkisessa palvelussuhteessa olevaa henkilöstöä.

Ensimmäinen osa

- 49 Direktiivin 2019/790 18 artikla ei ole esteenä sille, että esittävien taiteilijoiden lähioikeuksista maksettava korvaus vahvistetaan kuninkaan päätöksellä julkisessa palvelussuhteessa olevien taiteilijoiden osalta. Työsopimussuhteisten taiteilijoiden osalta riidanalaisen toimen laatija ottaa huomioon sopimusvapauden periaatteen, kuten toimen perusteluista ilmenee.
- 50 Esittävien taiteilijoiden korvauksen asianmukaisuuden ja oikeasuhteisuuden arvioimiseksi on otettava huomioon, että orkesterin kunkin muusikon siirrettyillä oikeuksilla ei ole tosiasiallista tai mahdollista taloudellista arvoa ilman tekijänoikeutta tallennettuihin teoksiin, ilman ONB:n muiden taiteilijoiden lähioikeuksia ja ilman luovutettujen tallenteiden tuottajan lähioikeuksia. Orkesterin taiteilijoiden lähioikeudet muodostavat vain pienen osan niistä immateriaalioikeuksista, jotka ONB:n on hankittava voidakseen hyödyntää vapaasti muusikoiden esityksiä. Riidanalaisessa toimessa tarkoitettu korvaus esittäville taiteilijoille on asianmukainen ja oikeasuhteinen siirrettyjen oikeuksien tosiasialliseen tai mahdolliseen taloudelliseen arvoon nähden.
- 51 Lisäksi kantajien esittämä kanneperuste koskee yksinomaan 600 euron kiinteämääräistä korvausta, eikä siinä oteta huomioon riidanalaisessa toimessa tarkoitettuja lukuisia muita korvauksia, jotka vastaavat kokonaan tai osittain siirrettyjen oikeuksien hyödyntämisestä saatavia nettotuloja ja jotka ovat näin ollen ilmeisen oikeasuhteisia ja asianmukaisia.
- 52 Direktiivin 2019/790 26 artiklan 2 kohdassa viitataan ”toimeen” eikä ”sopimukseen”, joten ilmaisu ”toteutetut toimet” kattaa myös täytäntöönpanoviranomaisen toteuttamat toimet.

Toinen osa

- 53 Direktiivissä ei edellytetä, että ONB:n esittävien taiteilijoiden korvaus vahvistetaan kaikissa tapauksissa heidän esityksensä hyödyntämisen mahdollisen menestyksen perusteella vaan ainoastaan silloin, kun korvaus osoittautuu suhteettoman pieneksi verrattuna esitysten hyödyntämisestä syntyneisiin merkityksellisiin tuloihin.

Kolmas osa

- 54 Riidanalaisen toimen 4 §:n 3 momentissa tarkoitetun 600 euron kiinteämääräisen korvauksen määräytymisperusteet ovat selkeät, ja muusikot voivat helposti tarkistaa ne, koska he tietävät, kuinka moneen esitykseen he ovat osallistuneet ja onko nämä esitykset tallennettu vai ei. Myös muiden suhteellisten korvausten

määräytymisperusteet ovat selkeät (nettotulot muuttuvien tuotantokustannusten vähentämisen jälkeen). Riittää, kun muusikot muodostavat nettotulojen kokonaisuuden saamiensa prosentiosuuksien perusteella.

Väliintulijan kanta

- 55 Väliintulijan mukaan direktiivin 2019/790 18–22 artiklaa voidaan soveltaa vain hyödyntämissopimuksen yhteydessä. Tässä tapauksessa ONB ei tee muusikoidensa kanssa hyödyntämissopimusta.
- 56 Se väittää ensimmäisestä osasta, vedoten direktiivin 2019/790 englannin- ja hollanninkielisiin versioihin mutta myös sen johdanto-osan 61 ja 73 perustelukappaleeseen, että sen 18 artiklassa [ranskankielisessä versiossa ”proportionnelle”] viitataan virheellisesti [”suhteelliseen”] eikä ”oikeasuhteiseen” [proportionnée] korvaukseen. Korvaus on siis direktiivin mukainen, jos se on oikeasuhteinen (lisensoitujen tai siirrettyjen oikeuksien tosiasialliseen tai mahdolliseen taloudelliseen arvoon nähden), riippumatta siitä, onko kyseessä kiinteämääräinen vai suhteellinen korvaus.
- 57 Riidanalaisessa toimessa säädetään direktiivissä tarkoitettua ”asianmukaisesta ja oikeasuhteisesta korvauksesta”, koska muusikot saavat 600 euron kiinteämääräisen vuotuisen korvauksen, joka kattaa 25 esityksen kiintiön, ja useita lisäkorvauksia, jotka on suhteutettu ONB:n heidän lähioikeuksiensa hyödyntämisestä saamiin nettotuloihin. Riidanalaisessa toimessa tarkoitettut korvaukset ovat näin ollen selvästi kohtuullisessa suhteessa näin siirrettyjen oikeuksien tosiasialliseen taloudelliseen arvoon. Lisäksi riidanalaisessa toimessa säädetty korvaukset vastaavat alan käytäntöä.
- 58 Direktiivin 2019/790 18 artiklassa ei edellytetä, että siirto toteutetaan kyseisten muusikoiden palvelussuhteen ehdoista erillisellä sopimuksella, vaan sen 2 kohdassa säädetään sitä vastoin, että jäsenvaltioiden ”on voitava vapaasti käyttää erilaisia mekanismeja”.

Toinen osa

- 59 Riidanalaisessa toimessa tarkoitettuja korvauksia ei voida pitää ”suhteettoman pieninä verrattuna kaikkiin teosten tai esitysten hyödyntämisestä myöhemmin syntyneisiin merkityksellisiin tuloihin”, koska ne muodostuvat erityisesti korvauksista, jotka on suhteutettu lähioikeuksien hyödyntämisestä saatuihin nettotuloihin, ja koska ne ovat 50–100 prosenttia ONB:n saamista nettotuloista.

IV. Ennakkoratkaisua pyytävän tuomioistuimen arviointi asiasta

- 60 Kysymykset siitä, sovelletaanko direktiiviä 2019/790 julkisen palvelussuhteen perusteella siirrettyihin lähioikeuksiin, ja siitä, onko tämä direktiivi esteenä lähioikeuksien siirtoa koskevan yksipuolisen sääntelytoimen antamiselle ennen 7.6.2021, koskevat kanteen asiasisältöä.

- 61 Vaikka riidanalaisen toimen johdanto-osassa viitataan nimenomaisesti direktiiviin 2019/790 ja perustellaan tämän toimen yhdenmukaisuutta direktiivin kanssa, vastaaja väittää ensimmäistä kertaa tässä oikeudenkäynnissä, että ”kantajat eivät voi vaatia sovellettaviksi direktiivin 3 luvun, jonka otsikkona on ’Sopiva korvaus hyödyntämisestä koskevissa tekijöiden ja esittävien taiteilijoiden sopimuksissa’, muodostavia 18–23 artiklaa, jotka koskevat – kuten otsikosta ilmenee – ainoastaan taiteilijoita, jotka ovat tehneet sopimuksen lähioikeuksiensa hyödyntämisestä, eivätkä julkisessa palvelussuhteessa olevaa henkilöstöä”.
- 62 Väliintulija väittää myös, että ”on kyseenalaista, voidaanko näitä artikloja soveltaa työ sopimukseen tai julkisen palvelussuhteen ehtoihin perustuviin esityksiin liittyvien lähioikeuksien siirtoihin”. Se viittaa direktiivin johdanto-osan 72 perustelukappaleeseen.
- 63 Vastaaja ja väliintulija väittävät myös, että direktiivin soveltaminen ”ei vaikuta ennen 7 päivää kesäkuuta 2021 toteutettuihin toimiin eikä ennen mainittua päivää hankittuihin oikeuksiin”, kun taas riidanalaisessa toimessa siirretään ONB:n muusikoiden lähioikeudet 4.6.2021.
- 64 Vastaajan ja väliintulijan väitteiden perusteella herää kysymys siitä, koskeeko direktiivi 2019/790 ja erityisesti sen 18–23 artikla tapausta, jossa lähioikeuksia siirretään julkisen palvelussuhteen perusteella, ja jos näin on, oliko vastaajan noudatettava näitä säännöksiä, kun se antoi ONB:n muusikoiden lähioikeuksien yksipuolista siirtoa koskevan riidanalaisen toimen tämän direktiivin täytäntöönpanolle asetetun määräajan kuluessa.
- 65 Nämä kysymykset koskevat unionin oikeuden tulkintaa, ja ne on näin ollen esitettävä Euroopan unionin tuomioistuimelle SEUT 267 artiklan mukaisesti.

V. Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko tekijänoikeudesta ja lähioikeuksista digitaalisilla sisämarkkinoilla ja direktiivien 96/9/EY ja 2001/29/EY muuttamisesta 17.4.2019 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2019/790 18–23 artiklaa tulkittava siten, että ne ovat esteenä sille, että julkisessa palvelussuhteessa olevan henkilöstön lähioikeudet, jotka liittyvät palvelussuhteessa toteutettuihin suorituksiin, siirretään sääntelyteitse?
- 2) Jos tähän vastataan myöntävästi, onko tekijänoikeudesta ja lähioikeuksista digitaalisilla sisämarkkinoilla ja direktiivien 96/9/EY ja 2001/29/EY muuttamisesta 17.4.2019 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2019/790 26 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja toteutettujen toimien ja hankittujen oikeuksien käsitteitä tulkittava siten, että niillä tarkoitetaan muun muassa lähioikeuksien siirtoa, joka toteutetaan ennen 7.6.2021 annetulla sääntelytoimella?